 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 20.02.2023. 3. izdanje
	INA Delta 5 SAE 20W-50	Stranica 1 od 10

ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

- Trgovačko ime:	INA Delta 5 SAE 20W-50
- Kemijsko ime:	-
- Kataloški broj:	-
- UFI broj:	-
- Oblik:	-

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

- Upotreba proizvoda:	Motorno ulje za podmazivanje benzinskih i dizelovih motora osobnih vozila.
- Upotrebe koje se ne preporučuju:	Drugi načini upotrebe se ne preporučuju osim ako je prethodno izvršeno testiranje kojim je dokazano da je provedena kontrola rizika.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list


- Proizvođač/	INA MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE		
- uvoznik/ distributer:	-/		
Adresa:	Radnička cesta 175 10000 Zagreb	Tel.	00-385-1-24-12-010
		Faks	-
Odgovorna osoba za STL:	Voditelj poslova ekologije proizvoda	e-mail:	biserka.sagovaclazar@ina.hr

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja:	112
- Broj telefona za medicinske informacije:	00-385-1-23-48-342

ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.	
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
	-	
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.		
2.2.	Elementi označavanja	
	Identifikacija proizvoda:	INA Delta 5 SAE 20W-50
	Indeksni broj:	Nema podataka.

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 20.02.2023. 3. izdanje
	INA Delta 5 SAE 20W-50	Stranica 2 od 10

	Broj autorizacije:	Nema podataka.
	Piktogrami:	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznaka opasnosti:	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake upozorenja:	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake obavijesti:	P102 Čuvati izvan dohvata djece. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s nacionalnim propisima.
	Dodatni podaci o opasnostima:	Nema podataka.
2.3.	Ostale opasnosti	Nema podataka.

ODJELJAK 3. SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJcima

Naziv tvari	%	EC/ CAS broj	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)	Broj registracije (REACH)
Destilati (nafta), otapalom deparafinirani teški parafinski;*	<80,0	265-169-7/ 64742-65-0	-	01-2119471299-27- XXXX
Bazno ulje - nespecificirano*	<20,0	265-166-0/ 64742-62-7	-	01-2119480472-38- XXXX
Fosforoditionska kiselina, miješani O,O-bis(sec-Bu i 1,3-dimetilbutil) esteri, cinkove soli	<1,0	283-392-8	Ozlj.oka 1 H318 Nadraž.koža 2 H315 Kron.toks.vod.okol.2 H411	01-2119493626-26- XXXX


* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

4.1 Opis mjera prve pomoći

nakon udisanja:

Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>20.02.2023.</p> <p>3. izdanje</p>
	<p>INA Delta 5 SAE 20W-50</p>	<p>Stranica 3 od 10</p>

nakon dodira s kožom: Temeljito oprati vodom i sapunom.

nakon dodira s očima: Ispirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika

nakon gutanja: Unesrećenom se može isprati usta vodom, može popiti do 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja: Veća količina para može iritirati sluznicu i respiratorni trakt.

nakon dodira s kožom: Čest ili produženi kontakt može uzrokovati crvenilo, edem, sušenje i pucanje kože.

nakon dodira s očima: Čest ili produženi kontakt može uzrokovati crvenilo.

nakon gutanja: Prilikom gutanja može doći do pojave mučnine, povraćanja i proljeva.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema podataka.

ODJELJAK 5. MJERE GAŠENJA POŽARA

5.1 Sredstva za gašenje:

Prikladna: Pjena, suhi prah, CO₂ – za gašenje samo u zatvorenim prostorima.

Ne smiju se upotrebljavati: Voda

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja: U požaru mogu nastati dim, ugljični monoksid, ugljični dioksid i drugi proizvodi nepotpunog izgaranja.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Nema podataka

- Posebne metode za gašenje požara: Nema podataka

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

- Posebne opasnosti izloženosti: Nema podataka.

5.4 Dodatne informacije: Nema podataka.


ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

- Osobne mjere opreza: Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.

6.2 Mjere zaštite okoliša: Spriječiti ispuštanje u vodotokove, drenažne sustave te tlo korištenjem brana i polubrana od pijeska ili sličnih materijala. U slučaju većih istjecanja obavijestiti na broj 112.

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>20.02.2023.</p> <p>3. izdanje</p>
	<p>INA Delta 5 SAE 20W-50</p>	<p>Stranica 4 od 10</p>

- Metode čišćenja i skupljanja:

Sakupiti upotrebom odgovarajućeg nezapaljivog apsorbirajućeg sredstva te odložiti u spremnik koji predajemo na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Zagađenu zemlju, ukoliko je to moguće, ukloniti te odložiti u odgovarajući spremnik i predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljak 7. 8. i 13.

ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

mjere opreza	Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.
napuci za sigurno rukovanje	Koristiti u prostorijama s ventilacijom. Izbjegavati kontakt s kožom i očima. Oprati ruke nakon korištenja.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Prikladni:	Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta. Preporučena temperatura skladištenja: od -15 °C do 40 °C, rok skladištenja – 4 godine
Neprikladni:	Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

- Ambalažni materijali:

Prikladni:	Originalni spremnik proizvođača.
Neprikladni:	Bilo koja druga vrsta ambalažnog materijala.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema podataka.

ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

8.1. Nadzorni parametri

Naziv opasne tvari	Granične vrijednosti izloženosti (GVI/KGVI) ppm/ mg/m ³	Biološke granične vrijednosti
-	-	-

- Postupci praćenja:


Nema podataka

8.2. Nadzor nad izloženosti

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe:	Redovito održavati propisanu higijenu zbog rada s opasnim tvarima. Skidati kontaminiranu odjeću i obuću. Redovito pregledavati i održavati opremu i uređaje s tekućom vodom. Prilikom rukovanja ovim proizvodom zabranjeno je pušenje, te uzimanje jela i pića. Nakon svakog prekida rada obavezno oprati ruke.
---	---

Opće zaštitne mjere:	Dobro provjetravati prostor.
----------------------	------------------------------

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 20.02.2023. 3. izdanje
	INA Delta 5 SAE 20W-50	Stranica 5 od 10

8.2.2. Mjere osobne zaštite

zaštita organa za disanje:	Nije potrebno pri normalnim uvjetima korištenja proizvoda.
zaštita ruku:	Koristiti zaštitne rukavice od nitrilne gume (HRN EN 374).
zaštita očiju:	Kada postoji opasnost od prskanja kemikalije potrebno je koristiti zaštitne naočale protiv prskanja kemikalija (HRN EN 166).
zaštitu kože:	Koristiti zaštitno odijelo od pamuka ili sličnog materijala.
- Posebne higijenske mjere:	U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke.


8.2.3. Nadzor nad izloženošću okoliša

- Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi:	Proizvod, ostatke od proizvoda i vodu koja sadrži proizvod ne ispuštati u vodotokove i sustav odvodnje.
---	---

ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- Agregatno stanje:		tekućina
- Boja:		bistro žuto do tamno smeđe
- Miris:		Karakterističan
- pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		Nema podataka
- Vrelište/područje vrenja:	°C	Nema podataka
- Plamište:	°C	245
- Zapaljivost (kruta tvar, plin)	°C	Nema podataka
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	Nema podataka
- Oksidirajuća svojstva:		Nema podataka
- Tlak pare:	hPa	Nema podataka
- Gustoća:	g/cm ³	0,8889
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	topljivo u benzinu
- Topljivost u vodi:	g/L	netopljivo
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	Nema podataka
- Viskoznost kinematička:	mm ² /s	17,9 pri 100 °C
- Gustoća pare:	kg/m ³	Nema podataka
- Sadržaj hlapivog:	%	Nema podataka
- Miješanje s drugim tvarima:		Nema podataka
- Topljivost u mastima (navesti otapalo):	g/L	Nema podataka
- Provodljivost:	S/m	Nema podataka
- Talište/područje taljenja:	°C	Nema podataka
- Skupina plinova:		Nema podataka

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 20.02.2023. 3. izdanje
	INA Delta 5 SAE 20W-50	Stranica 6 od 10

- Temperatura zapaljenja:	°C	Nema podataka
- Temperatura raspadanja:	°C	Nema podataka
9.2 Ostale informacije		
- Tecište:	°C	-27

ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost:	Nema podataka.
10.2 Kemijska stabilnost:	Stabilan pri sobnoj temperaturi i tlaku te preporučenim uvjetima rukovanja i skladištenja (pogledati odj. 7.)
10.3 Mogućnost opasnih reakcija:	Nema podataka.
10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:	Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
10.5 Inkompatibilni materijali:	Jaki oksidansi i voda
10.6 Opasni proizvodi raspadanja:	Stabilan u uobičajenim uvjetima primjene.

ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

- Akutna toksičnost:

na usta (LD ₅₀):	Nema podataka.
preko pluća (LC ₅₀):	Nema podataka.
kožom (LD ₅₀):	Nema podataka.

- Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje (TCOJ):

na usta (LD ₅₀):	Nema podataka.
preko pluća (LC ₅₀):	Nema podataka.
kožom (LD ₅₀):	Nema podataka.

- Opasnost od aspiracije:

Nema podataka.

- Nadraživanje/nagrivanje

kože:	U slučaju dodira s kožom, ne očekuje se iritacija, a kod osjetljivih ljudi može izazvati crvenilo.
očiju:	U slučaju dodira s očima, ne očekuje se više od crvenila.
dišnih putova:	Kod viših temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može doći do pojave slabosti i glavobolje.


- Preosjetljivost

kože:	Nema podataka.
dišnih putova:	Nema podataka.

- Simptomi vezani uz fizikalne, kemijske i toksikološke karakteristike: Nema podataka.

- Toksičnost kod ponavljane doze (subakutna, subkronična, kronična) Nema podataka.

- Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje (TCOP): Nema podataka.

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 20.02.2023. 3. izdanje
	INA Delta 5 SAE 20W-50	Stranica 7 od 10

- **CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)** Nema podataka.

Karcinogenost: Nema podataka

Mutagenost *in-vitro*: Nema podataka

Genotoksičnost: Nema podataka

Mutagenost *in-vivo*: Nema podataka

Mutageni učinak na spolne stanice: Nema podataka

Reproduktivna toksičnost: Nema podataka

Ukupna evaluacija CMR svojstava: Nema podataka

11.2 Informacije o drugim opasnostima Nema podataka

11.2.1. Svojstva endokrine disrupcije: Nema podataka

ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi: Nema podataka

- za organizme u tlu: Nema podataka

- za biljke i kopnene životinje: Nema podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

Metoda:

- biorazgradnja: Nema podataka.

- drugi procesi razgradnje: Nema podataka

- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka

12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Nema podataka.

12.4. Pokretljivost u tlu

Metoda:

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: Nema podataka.

- površinska napetost: Nema podataka

- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka


- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB:

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka

12.6. Svojstva endokrine disrupcije Nema podataka

12.7 Ostali štetni učinci: Nema podataka

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>20.02.2023.</p> <p>3. izdanje</p>
	<p>INA Delta 5 SAE 20W-50</p>	<p>Stranica 8 od 10</p>

ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

13.1 Metode obrade otpada

Ostaci od proizvoda:	Ostatke od proizvoda, odložiti u odgovarajuće spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.
Onečišćena ambalaža:	Onečišćenu ambalažu zbrinuti u skladu s nacionalnim propisima.
- Važeći propisi:	Zakon o gospodarenju otpadom, Pravilnik o katalogu otpada, Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži, Pravilnik o gospodarenju otpadom

ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

Kopneni prijevoz cestama (ADR)

14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	nije primjenjivo
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:	nije primjenjivo
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	nije primjenjivo
14.4 Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
14.5 Opasnosti za okoliš:	nije primjenjivo
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo

Kopneni prijevoz željeznicom (RID)


14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	nije primjenjivo
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:	nije primjenjivo
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	nije primjenjivo
14.4 Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
14.5 Opasnosti za okoliš:	nije primjenjivo
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo

Prijevoz morem (IMDG)

14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	nije primjenjivo
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:	nije primjenjivo
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	nije primjenjivo
14.4 Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
14.5 Opasnosti za okoliš:	nije primjenjivo
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo

Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	nije primjenjivo
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:	nije primjenjivo

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>20.02.2023.</p> <p>3. izdanje</p>
	<p>INA Delta 5 SAE 20W-50</p>	<p>Stranica 9 od 10</p>

- 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: nije primjenjivo
- 14.4 Skupina pakiranja: nije primjenjivo
- 14.5 Opasnosti za okoliš: nije primjenjivo
- 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika: nije primjenjivo
- Dodatne informacije:
- 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a:- nije primjenjivo

ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1907/2006 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća;
- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima

- Podaci o autorizaciji:-

- Podaci o ograničenjima:-

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nema podataka.

ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE

16.1 Navođenje promjena

usklađivanje s Uredbom Komisije (EU) 2020/878


16.2 Skraćenice

- GVI** Granična vrijednost izloženosti
- LD₅₀** Letalna doza, 50%
- LC₅₀** Letalna koncentracija, 50%
- SCL** Specifične granične koncentracije (Specific concentration limits)

16.3 Ključna literatura i izvori podataka

1. <http://echa.europa.eu/>
2. <http://www.hzjz.hr/>

16.4 Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>20.02.2023.</p> <p>3. izdanje</p>
	<p>INA Delta 5 SAE 20W-50</p>	<p>Stranica 10 od 10</p>

H315 Nadražuje kožu.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

16.5 Savjeti za uvježbavanje: Nema podataka

16.6 Daljnje obavijesti: Nema podataka

Izjava:

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan.

PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI

-